Exo

Chapter 38

Javanese Interlinear

Reference: Javanese Bible (SABDA)

1

וַיַּעַשׂ	אֶת־	מִזְבַּח	הָעֹלָה	עֲצֵי	שִׁטִּים	חָמֵשׁ	אַמּוֹת	אָרְכּוֹ
Lan–dipundamel	'	misbyah	kurban–obaran	kajeng	akasia	gangsal	asta	dawanipun
	H0853	H4196		H6086	H7848	H2568		H0753

וְחָמֵשׁ־	אַמּוֹת	רָחְבּוֹ	רָבוּעַ	וְשָׁלֹשׁ	אַמּוֹת	קֹמָתוֹ׃
lan–gangsal	asta	wiyaripun	pesagi	lan–tigang	asta	inggilipun
H2568		H7341	H7251	H7969		H6967

> Bezaleel iya gawe misbyah kurban obaran kayu sittah, dawane limang asta, ambane iya limang asta, dadi pesagi, nanging dhuwure telung asta.

2

וַיַּעַשׂ	קַרְנֹתָיו	עַל	אַרְבַּע	פִּנֹּתָיו	מִמֶּנּוּ	הָיוּ
Lan–dipundamel	sungunipun	wonten–ing	sekawan	pojoknipun	saking–piyambakipun	wonten
			H0702	H6438		H1961

קַרְנֹתָיו	וַיְצַף	אֹתוֹ	נְחֹשֶׁת׃
sungunipun	lan–dipunsalut	piyambakipun	tembagi
	H6823	H0853	

> Nuli kagawekake sungu kang padha dipasang ana ing pojokane papat iras-irasan karo misbyahe, banjur diblongsong tembaga.

3

וַיַּעַשׂ	אֶת־	כָּל־	כְּלֵי	הַמִּזְבֵּחַ	אֶת־	הַסִּירֹת	וְאֶת־	הַיָּעִים
Lan–dipundamel	'	sadaya	piranti	misbyah–punika	'	periuk	lan–'	cethok–awu
	H0853	H3605	H3627	H4196	H0853		H0853	H3257

וְאֶת־	הַמִּזְרָקֹת	אֶת־	הַמִּזְלָגֹת	וְאֶת־	הַמַּחְתֹּת	כָּל־	כֵּלָיו	עָשָׂה
lan–'	bokor–nyiram	'	garphu	lan–'	panyepenan–latu	sadaya	pirantinipun	dipundamel
H0853	H4219	H0853		H0853	H4289	H3605	H3627	

נְחֹשֶׁת׃
tembagi

> Karomaneh iya gawe sakehe pirantine misbyah mau, arupa: kuwali, sorok, bokor panyiraman, porok apadene anglo; iku kabeh kang digawe tembaga.

4

וַיַּעַשׂ	לַמִּזְבֵּחַ	מִכְבָּר	מַעֲשֵׂה	רֶשֶׁת	נְחֹשֶׁת
Lan–dipundamel	kanggé–misbyah–punika	kisi–kisi	panyambetan	jaring	tembagi
	H4196	H4345	H4639	H7568	

תַּחַת	כַּרְכֻּבּוֹ	מִלְּמַטָּה	עַד־	חֶצְיוֹ׃
wonten–ngandhap	pinggiraning	saking–ngandhap	ngantos–dumugi	satengahipun
H8478	H3749	H4295	H5704	H2677

> Misbyah mau iya digawekake krawangan dhapur jala tembaga, kaetrapake ing sangisore wengkune, wiwit saka ngisor tekan ing saparone dhuwure.

5

וַיִּצֹ֞ק	אַרְבַּ֥ע	טַבָּעֹ֛ת	בְּאַרְבַּ֥ע	הַקְּצָוֺ֖ת	לְמִכְבַּ֣ר	הַנְּחֹ֑שֶׁת	בָּתִּ֖ים	לַבַּדִּֽים׃
Lan-dipuntuang	sekawan	gelang	wonten-ing-sekawan	pojok	kanggé-kisi-kisi	tembagi-punika	wadhah	kanggé-teken
H3332	H0702	H2885	H0702	H7117	H4345			H0905

> Sarta iya gawe gelangan cor-coran papat dipasang ing pojoke papat krawangan tembaga mau, kanggo slobokan pikulan.

6

וַיַּ֥עַשׂ	אֶת־	הַבַּדִּ֖ים	עֲצֵ֣י	שִׁטִּ֑ים	וַיְצַ֥ף	אֹתָ֖ם	נְחֹֽשֶׁת׃
Lan-dipundamel	'	teken-punika	kajeng	akasia	lan-dipunsalut	piyambakipun	tembagi
	H0853	H0905	H6086	H7848	H6823	H0853	

> Pikulan mau kang digawe kayu sittah lan diblongsong tembaga.

7

וַיָּבֵ֨א	אֶת־	הַבַּדִּ֜ים	בַּטַּבָּעֹ֗ת	עַ֚ל	צַלְעֹ֣ת	הַמִּזְבֵּ֔חַ	לָשֵׂ֥את	אֹת֖וֹ	בָּהֶ֑ם	נְב֥וּב	לֻחֹ֖ת	עָשָׂ֥ה	אֹתֽוֹ׃	ס
Lan-dipunlebetaken	'	teken-punika	wonten-ing-gelang	wonten-ing	sisi	misbyah-punika	kanggé-nggotong	piyambakipun	nganggo-piyambakipun	kothong	papan	dipundamel	piyambakipun	—
H0935	H0853	H0905	H2885		H6763	H4196	H5375	H0853		H5014	H3871		H0853	

> Pikulane tumuli dislobokake ing gelangan kang kaprenah ing lambunge misbyah, supaya bisa kausung. Misbyah mau kang digawe blabag, ing jerone growong.

8

וַיַּ֗עַשׂ	אֵ֚ת	הַכִּיּ֣וֹר	נְחֹ֔שֶׁת	וְאֵ֖ת	כַּנּ֣וֹ	נְחֹ֑שֶׁת	בְּמַרְאֹת֙	הַצֹּ֣בְאֹ֔ת	אֲשֶׁ֣ר	צָֽבְא֔וּ	פֶּ֖תַח	אֹ֥הֶל	מוֹעֵֽד׃	ס
Lan-dipundamel	'	jembangan	tembagi	lan-'	sikilipun	tembagi	saking-kaca	para-wanita-ingkang-ngladosi	ingkang	ngladosi	lawang	tarub	pepanggihan	—
	H0853	H3595		H0853	H3653			H6633		H6633	H6607	H0168	H4150	

> Nuli yasa wadhah banyu lan uga tadhahane kang digawe tembaga, pangilone para wong wadon kang padha ngladeni pagawean ana ing ngarepe lawang Tarub Pasewakan.

9

וַיַּ֖עַשׂ	אֶת־	הֶחָצֵ֑ר	לִפְאַ֣ת	נֶ֣גֶב	תֵּימָ֗נָה	קַלְעֵ֤י	הֶֽחָצֵר֙	שֵׁ֣שׁ	מָשְׁזָ֔ר	מֵאָ֖ה	בָּאַמָּֽה׃
Lan-dipundamel	'	plataran-punika	kangge-sisih	kidul	arah-kidul	rerenggan	plataran-punika	linen-alus	pinotong	satus	asta
	H0853		H6285	H5045	H8486				H7806	H3967	

> Karomaneh Bezaleel iya gawe plataran ana ing sisih kidul; gebere plataran mau lena alus tenunan kang benange kaantih, dawane satus asta;

10

עַמּוּדֵיהֶ֣ם	עֶשְׂרִ֔ים	וְאַדְנֵיהֶ֥ם	עֶשְׂרִ֖ים	נְחֹ֑שֶׁת	וָוֵ֧י	הָעַמֻּדִ֛ים	וַחֲשֻׁקֵיהֶ֖ם	כָּֽסֶף׃
tiang-tiang-punika	kalih-dasa	lan-sikilipun	kalih-dasa	tembagi	canthelan	tiang-tiang-punika	lan-perentangipun	pérak
H5982	H6242	H0134	H6242		H2053	H5982	H2838	H3701

> cagake klambu rong puluh lan ompake iya rong puluh padha tembaga, nanging canthelane cagak lan sunduke selaka.

11

וְלִפְאַת	צָפוֹן	מֵאָה	בָּאַמָּה	עַמּוּדֵיהֶם	עֶשְׂרִים	וְאַדְנֵיהֶם	עֶשְׂרִים
Lan-kangge-sisih	ler	satus	asta	tiang-tiang-punika	kalih-dasa	lan-sikilipun	kalih-dasa
H6285	H6828	H3967		H5982	H6242	H0134	H6242

נְחֹשֶׁת	וָוֵי	הָעַמּוּדִים	וַחֲשֻׁקֵיהֶם	כָּסֶף׃
tembagi	canthelan	tiang-tiang-punika	lan-perentangipun	pérak
	H2053	H5982	H2838	H3701

> Ing sisih lor iya satus asta; cagake geber rong puluh lan ompake rong puluh padha tembaga, canthelane cagak lan sunduke salaka.

12

וְלִפְאַת־	יָם	קְלָעִים	חֲמִשִּׁים	בָּאַמָּה	עַמֻּדֵיהֶם	עֲשָׂרָה	וְאַדְנֵיהֶם
Lan-kangge-sisih	kulon	rerenggan	sèket	asta	tiang-tiang-punika	sedasa	lan-sikilipun
H6285	H3220		H2572		H5982	H6235	H0134

עֲשָׂרָה	וָוֵי	הָעַמֻּדִים	וַחֲשׁוּקֵיהֶם	כָּסֶף׃
sedasa	canthelan	tiang-tiang-punika	lan-perentangipun	pérak
H6235	H2053	H5982	H2838	H3701

> Ing sisih kulon: dawane geber seket asta, cagake sapuluh, ompake sapuluh, canthelane lan sunduke salaka.

13

וְלִפְאַת	קֵדְמָה	מִזְרָחָה	חֲמִשִּׁים	אַמָּה׃
Lan-kangge-sisih	wétan	arah-wétan	sèket	asta
H6285		H4217	H2572	

> Lan ing sisih wetan seket asta,

14

קְלָעִים	חֲמֵשׁ־	עֶשְׂרֵה	אַמָּה	אֶל־	הַכָּתֵף	עַמֻּדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה
Rerenggan	gangsal-welas	welas	asta	kanggé-'	pinggir	tiang-tiang-punika	tigang
	H2568	H6240		H0413	H3802	H5982	H7969

וְאַדְנֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה׃
lan-sikilipun	tigang
H0134	H7969

> yaiku geber kang ana ing sisihe gapura dawane limalas asta, cagake telu ompake telu;

15

וְלַכָּתֵף	הַשֵּׁנִית	מִזֶּה	וּמִזֶּה	לְשַׁעַר	הֶחָצֵר
Lan-kangge-pinggir	sanesipun	saking-ngriki	lan-saking-ngriki	kanggé-gapura	plataran-punika
H3802	H8145	H2088	H2088	H8179	

קְלָעִים	חֲמֵשׁ	עֶשְׂרֵה	אַמָּה	עַמֻּדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה	וְאַדְנֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה׃
rerenggan	gangsal	welas	asta	tiang-tiang-punika	tigang	lan-sikilipun	tigang
	H2568	H6240		H5982	H7969	H0134	H7969

> lan ing sisih sijine gapura iku dadi sisih-sisihan ana ing gapuraning plataran -- ana gebere limalas asta, cagake telu ompake telu.

16

כָּל־	קַלְעֵי	הֶחָצֵר	סָבִיב	שֵׁשׁ	מָשְׁזָר׃
Sadaya	rerenggan	plataran-punika	mubeng	linen-alus	pinotong
H3605			H5439		H7806

> Sakehe geber ing saubenge plataran iku padha lena alus tenunan kang benange kaantih.

17
וְהָאֲדָנִים Lan–sikilipun H0134
לָעַמֻּדִים kanggé–tiang–tiang–punika H5982
נְחֹשֶׁת tembagi
וָוֵי canthelan H2053
הָעַמּוּדִים tiang–tiang–punika H5982

וַחֲשׁוּקֵיהֶם lan–perentangipun H2838
כֶּסֶף pérak H3701
וְצִפּוּי lan–salutipun H6826
רָאשֵׁיהֶם sirahipun
כָּסֶף pérak H3701
וְהֵם lan–piyambakipun H1992
מְחֻשָּׁקִים kasalut–ing
כֶּסֶף pérak H3701

כֹּל sadaya H3605
עַמֻּדֵי tiang H5982
הֶחָצֵר׃ plataran–punika

> Ompake cagak-cagak iku tembaga, nanging canthelane lan sunduke selaka, ing dhuwure iya kablongsong ing salaka. Sakehe cagak plataran iku padha kasambung kalawan sunduk salaka.

18
וּמָסַךְ Lan–rerenggan H4539
שַׁעַר gapura H8179
הֶחָצֵר plataran–punika
מַעֲשֵׂה panyambetan H4639
רֹקֵם ingkang–nyulam H7551
תְּכֵלֶת biru H8504
וְאַרְגָּמָן lan–wungu H0713

וְתוֹלַעַת lan–abrit
שָׁנִי cemeng H8144
וְשֵׁשׁ lan–linen–alus
מָשְׁזָר pinotong H7806
וְעֶשְׂרִים lan–kalih–dasa H6242
אַמָּה asta
אֹרֶךְ dawanipun H0753
וְקוֹמָה lan–inggilipun H6967

בְּרֹחַב ing–wiyaripun H7341
חָמֵשׁ gangsal H2568
אַמּוֹת asta
לְעֻמַּת sarujuk–kaliyan H5980
קַלְעֵי rerenggan
הֶחָצֵר׃ plataran–punika

> Geber gapura plataran iku tenunan alus manca-warna, kang kagawe bakal wungu tuwa, wungu nom, jingga lan bahane lena alus kang benange kaantih: dawane rong puluh asta, nanging dhuwure lan ambane nglimang asta, padha karo klambuning plataran.

19
וְעַמֻּדֵיהֶם Lan–tiang–tiang–punika H5982
אַרְבָּעָה sekawan H0702
וְאַדְנֵיהֶם lan–sikilipun H0134
אַרְבָּעָה sekawan H0702
נְחֹשֶׁת tembagi
וָוֵיהֶם canthelanipun H2053
כֶּסֶף pérak H3701

וְצִפּוּי lan–salutipun H6826
רָאשֵׁיהֶם sirahipun
וַחֲשֻׁקֵיהֶם lan–perentangipun H2838
כָּסֶף׃ pérak H3701

> Cagak papat lan ompake papat iku padha tembaga, nanging canthelane salaka, ing dhuwure cagak uga padha kablongsong salaka, mangkono uga sunduke iya salaka.

20
וְכָל־ Lan–sadaya H3605
הַיְתֵדֹת pathok H3489
לַמִּשְׁכָּן kanggé–papan–suci–punika H4908
וְלֶחָצֵר lan–kanggé–plataran–punika
סָבִיב mubeng H5439
נְחֹשֶׁת׃ tembagi

ס

> Anadene sakehe pathok kang kanggo ing Tarub Suci lan plataran iku padha tembaga.

21
אֵלֶּה Punika H0428
פְקוּדֵי cacahipun
הַמִּשְׁכָּן papan–suci–punika H4908
מִשְׁכַּן papan–suci H4908
הָעֵדֻת paseksen H5715
אֲשֶׁר ingkang
פֻּקַּד dipunetang
עַל־ miturut

פִּי dhawuh H6310
מֹשֶׁה Musa H4872
עֲבֹדַת lelados H5656
הַלְוִיִּם wong–Lèwi H3881
בְּיַד wonten–ing–astanipun H3027
אִיתָמָר Itamar H0385
בֶּן־ putra
אַהֲרֹן Harun H0175
הַכֹּהֵן׃ imam–punika H3548

> Iki pratelan bab wragad kanggo ngadegake Tarub Suci, yaiku Tarub Suci kang isi angger-anggere Gusti Allah digawe awit saka prentahe Nabi Musa, dening para bani Lewi kapimpim Itamar, putrane Rama Harun.

כָּל־	אֵת	עָשָׂה	יְהוּדָה	לְמַטֵּה	חוּר	בֶּן־	אוּרִי	בֶּן־	וּבְצַלְאֵל	22
sadaya	'	sampun–damel	Yéhuda	saking–taler	Hur	putra	Uri	putra	Lan–Bezaléèl	
H3605	H0853		H3063	H4294	H2354		H0221		H1212	

מֹשֶׁה׃	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	אֲשֶׁר־
Musa	dhateng–'	Yéhuwah	dipundhawuhaken	ingkang
H4872	H0853	H3068	H6680	

> Bezaleel bin Uri bin Hur saka Taler Yehuda, iku kang nggarap sabarang kang diprentahake dening Sang Yehuwah marang Nabi Musa,

חָרָשׁ	דָן	לְמַטֵּה־	אֲחִיסָמָךְ	בֶּן־	אָהֳלִיאָב	וְאִתּוֹ	23
tukang–ukir	Dan	saking–taler	Ahisamakh	putra	Oholiab	Lan–sareng–piyambakipun	
H2796	H1835	H4294	H0294		H0171	H0854	

הַשָּׁנִי	וּבְתוֹלַעַת	וּבָאַרְגָּמָן	בַּתְּכֵלֶת	וְרֹקֵם	וְחֹשֵׁב
cemeng	lan–ing–abrit	lan–ing–wungu	ing–biru	lan–tukang–sulam	lan–ahli–rancangan
H8144		H0713	H8504	H7551	H2803

ס	וּבַשֵּׁשׁ׃
—	lan–ing–linen–alus

> kabiyantu dening Aholiab bin Ahisamakh, saka taler Dhan, wong kang ahli ing gegawean, baud gawe tenunan manca-warna nganggo lawe wungu tuwa, wungu nom, jingga lan lena alus.

בְּכֹל	לַמְּלָאכָה	הֶעָשׂוּי	הַזָּהָב	כָּל־	24
ing–sadaya	kanggé–padamelan–punika	ingkang–dipunginakaken	emas–punika	Sadaya	
H3605	H4399		H2091	H3605	

וְעֶשְׂרִים	תֵּשַׁע	הַתְּנוּפָה	זָהָב	וַיְהִי	הַקֹּדֶשׁ	מְלֶאכֶת
lan–sangalikur	sangalikur	pisungsung–punika	emas	lan–dados	papan–suci–punika	padamelan
H6242	H8672	H8573	H2091	H1961	H6944	H4399

הַקֹּדֶשׁ׃	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	וּשְׁלֹשִׁים	מֵאוֹת	וּשְׁבַע	כִּכָּר
papan–suci–punika	miturut–sekel	sekel	lan–tigang–dasa	atus	lan–pitung	talenta
H6944	H8255	H8255	H7970	H3967	H7651	H3603

> Kabeh mas kang kanggo yasa pasucen, iku mas pisungsung-mligi, gunggunge ana sangalikur talenta punjul pitung atus telung puluh sekel miturut timbangan pasucen.

מֵאוֹת	וּשְׁבַע	וְאֶלֶף	כִּכָּר	מְאַת	הָעֵדָה	פְּקוּדֵי	וְכֶסֶף	25
atus	lan–pitung	lan–sewu	talenta	satus	pasamuwan–punika	saking–cacah–jiwa	Lan–pérak	
H3967	H7651	H0505	H3603	H3967	H5712		H3701	

הַקֹּדֶשׁ׃	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	וְשִׁבְעִים	וַחֲמִשָּׁה
papan–suci–punika	miturut–sekel	sekel	lan–pitung–dasa	lan–gangsal
H6944	H8255	H8255	H7657	H2568

> Anadene salaka pisungsunge wong kang kadaftarake saka ing satengahe pasamuwan, iku gunggunge ana satus talenta punjul sewu pitung atus pitung puluh lima sekel, miturut timbangan pasucen:

26
בֶּקַע Satengah–sekel H1235
לַגֻּלְגֹּלֶת kanggé–saben–sirah H1538
מַחֲצִית satengah H4276
הַשֶּׁקֶל sekel–punika H8255
בְּשֶׁקֶל miturut–sekel H8255
הַקֹּדֶשׁ papan–suci–punika H6944
לְכֹל kanggé–saben–tiyang H3605
הָעֹבֵר ingkang–mlampah
עַל־ ing–'
הַפְּקֻדִים cacah–jiwa–punika
מִבֶּן saking–umur
עֶשְׂרִים kalih–dasa H6242
שָׁנָה taun H8141
וָמַעְלָה lan–langkung H4605
לְשֵׁשׁ־ kanggé–nem H8337
מֵאוֹת atus H3967
אֶלֶף èwu H0505
וּשְׁלֹשֶׁת lan–tigang H7969
אֲלָפִים èwu H0505
וַחֲמֵשׁ lan–gangsal H2568
מֵאוֹת atus H3967
וַחֲמִשִּׁים׃ lan–sèket H2572

saben wong siji sabeka, yaiku setengah sekel, ditimbang miturut sekelan pasucen, saka saben wong kang padha kedaftar, kang umure rong puluh taun munggah, gunggunge wong nem atus telung ewu limang atus seket.

27
וַיְהִי Lan–dados H1961
מְאַת satus H3967
כִּכַּר talenta H3603
הַכֶּסֶף pérak–punika H3701
לָצֶקֶת kanggé–nuang H3332
אֵת ' H0853
אַדְנֵי sikil H0134
הַקֹּדֶשׁ papan–suci–punika H6944
וְאֵת lan–' H0853
אַדְנֵי sikil H0134
הַפָּרֹכֶת rerenggan–punika H6532
מְאַת satus H3967
אֲדָנִים sikil H0134
לִמְאַת kanggé–satus H3967
הַכִּכָּר talenta–punika H3603
כִּכָּר satalenta H3603
לָאָדֶן׃ saben–sikil H0134

Salaka mau kang satus talenta dicithak dadi ompak-ompak pasucen lan ompak klambu. Salaka satus talenta kanggo ompak satus iji, dadi satalenta kanggo ompak siji.

28
וְאֶת־ Lan–' H0853
הָאֶלֶף sewu H0505
וּשְׁבַע lan–pitung H7651
הַמֵּאוֹת atus–punika H3967
וַחֲמִשָּׁה lan–gangsal H2568
וְשִׁבְעִים lan–pitung–dasa H7657
עָשָׂה dipundamel
וָוִים canthelan H2053
לָעַמּוּדִים kanggé–tiang–tiang–punika H5982
וְצִפָּה lan–dipunsalut H6823
רָאשֵׁיהֶם sirahipun
וְחִשַּׁק lan–dipunprentang
אֹתָם׃ piyambakipun H0853

Salaka kang sewu pitung atus pitung puluh lima sekel iku dianggo gawe canthelan-canthelan cagak, kanggo blongsong cagak perangan kang dhuwur, karomaneh cagak mau padha kasambung kalawan sunduk.

29
וּנְחֹשֶׁת Lan–tembagi
הַתְּנוּפָה pisungsung–punika H8573
שִׁבְעִים pitung–dasa H7657
כִּכָּר talenta H3603
וְאַלְפַּיִם lan–kalih–èwu H0505
וְאַרְבַּע־ lan–sekawan H0702
מֵאוֹת atus H3967
שָׁקֶל׃ sekel H8255

Mungguh tembaga pisungsung-mligi iku gunggunge ana pitung puluh talenta punjul rong ewu patang atus sekel.

30

וַיַּעַשׂ	Lan–dipundamel	
בָּהּ	saking–piyambakipun	
אֶת־	'	H0853
אַדְנֵי	sikil	H0134
פֶּתַח	lawang	H6607
אֹהֶל	tarub	H0168
מוֹעֵד	pepanggihan	H4150
וְאֵת	lan–'	H0853
מִזְבַּח	misbyah	H4196
הַנְּחֹשֶׁת	tembagi–punika	
וְאֶת־	lan–'	H0853
מִכְבַּר	kisi–kisi	H4345
הַנְּחֹשֶׁת	tembagi–punika	
אֲשֶׁר־	ingkang	
לוֹ	kanggé–piyambakipun	
וְאֵת	lan–'	H0853
כָּל־	sadaya	H3605
כְּלֵי	piranti	H3627
הַמִּזְבֵּחַ׃	misbyah–punika	H4196

> Tembaga mau dianggo gawe ompake lawang Tarub Pasewakan, misbyah dalah krawangane lan sakehe pirantine misbyah mau,

31

וְאֶת־	Lan–'	H0853
אַדְנֵי	sikil	H0134
הֶחָצֵר	plataran–punika	
סָבִיב	mubeng	H5439
וְאֶת־	lan–'	H0853
אַדְנֵי	sikil	H0134
שַׁעַר	gapura	H8179
הֶחָצֵר	plataran–punika	
וְאֵת	lan–'	H0853
כָּל־	sadaya	H3605
יִתְדֹת	pathok	H3489
הַמִּשְׁכָּן	papan–suci–punika	H4908
וְאֶת־	lan–'	H0853
כָּל־	sadaya	H3605
יִתְדֹת	pathok	H3489
הֶחָצֵר	plataran–punika	
סָבִיב׃	mubeng	H5439

> ompak-ompak ing saubenge plataran, ompaking gapurane plataran iku, sakehe pathok-pathoking Tarub Suci lan sakehe pathok plataran ing saubenge.